GAZETTE
DU DEPARTEMENT
DE L'EMS-OCCIDENTAL.
VENDREDI le 6 Septembre.

COURANT
VAN HET DEPARTEMENT
VAN DE WESTER-EEMS.
VRYDAG den 6 September.

NOUVELLES.
POLOGNE.

VARSOVIE *le 6 Août.* On vient de découvrir, dans les environs de Modlin, cinquante pièces de vieux canons, tant polonais que suedois, qui y avoient été enterrés, selon toute apparence, depuis 1657, lors de la guerre du Roi de Suede, Charles Gustave, contre le Roi de Pologne, Jean Casimir.

(*Journ. du départ. des Bouches de la Meuse.*)

HONGRIE.

SEMLIN *le 10 Août.* Comme les Turcs se rassemblent en grand nombre auprès de Nissa et de Widdin, toutes les troupes de la Servie sont en marche pour se porter sur ces points. Plusieurs milliers de Serviens sont déjà arrivés au principal camp qui est à Deligrad et sur le Timok, et il s'y rend tous les jours de nouvelles troupes. Deux mille hommes se sont rassemblés tout récemment vers la Drina, pour renforcer le cordon établi sur cette frontière. On travaille avec beaucoup d'activité, tant à Belgrade que dans les autres places de la Servie, à faire des fusils et des cartouches. Un nouveau transport de munitions est parti pour la frontière.

(*Journ. du départ. des Bouches de la Meuse.*)

ALLEMAGNE.

VIENNE *le 14 Août.* L'ouverture de la diète de la Hongrie est définitivement fixée au 25 de ce mois. Tous les préparatifs préliminaires touchent à leur fin, et on attend à Presbourg l'arrivée de S. A. I. l'archiduc palatin. L'empereur, qui se trouve actuellement à Laxenbourg, s'y rendra dans une huitaine, et on dit positivement que M. le comte de Wallis l'accompagnera.

On est plus impatient que jamais de connoître quels seront les différens objets et les résultats de cette diète. La plus grande partie des comitats ont adopté la dernière patente des finances, mais non l'échelle de proportion d'après laquelle les dettes doivent être arrêtées et avoir force de loi que par la diète du royaume. Celle qui va se tenir a donc à délibérer et prononcer principalement sur cet objet. Un autre plus important encore, qui doit y être discuté, concerne les mesures par lesquelles la Hongrie garantira pour sa part la valeur des billets d'anticipation. Ce n'est qu'après que la diète aura déterminé ces mesures pour la Hongrie, qu'on pourra en tracer de pareilles pour les autres parties de la monarchie, et que le nouveau système de finances sera complet et consolidé.

(*Gazette d'Utr.*)

AUGSBOURG *le 31 Août.* Le Roi de Bavière vient de publier un édit, portant en substance, que le roi de Wurtemberg ayant publié un édit par lequel il défend à tous ses sujets l'émigration, en n'excepte de cette mesure que les femmes, et celles à qui le nombre de leurs enfans ne permettroit pas de payer les droits d'émigration, et que le Roi de Bavière ordonne à tous ses sujets l'émigration dans le Wurtemberg, sous peine de confiscation, il doit en être de même du Roi de Wurtemberg sur tout le territoire bavarois, excepté néanmoins de cette dispositions tous les sujets wurtembergeois cédés à la Bavière par l'article du traité du 3 Mai, conformément à l'article XX de ladite convention.

FRANCE.

TOULON *le 22 Août.* Les vaisseaux de Sa Maj. le Majestueux, le Borée, l'Ulm, le Danube et le Magnanime ont passé la journée du 20 à chasser quelques vaisseaux ennemis qui s'approchaient du port.

Le 21, l'Austerlitz, le Wagram, le Sceptre, le Suffren, le Donawerth, le Breslaw et plusieurs frégates se sont joints à cette division, et ont évolué toute la journée à vue de l'escadre Anglaise.

Aujourd'hui 22, dix de nos vaisseaux continuent à manœuvrer en pleine mer.

Il est impossible d'avoir une activité plus soutenue que celle que le vice-amiral Emeriau imprime à cette escadre.

(*Moniteur.*)

PARIS *le 26 Août.* La cour d'assises d'ici, depuis le 15 jusqu'au 20 de ce mois, a condamné 8 banqueroutiers.

(*Journ. du départ. des Bouches de la Meuse.*)

PARIS *le 28 Août.* Un décret du 18 Août, impose l'obligation aux habitans des départemens de la Hollande, qui n'ont point de nom de famille ni de prénoms fixes, à en adopter dans l'année de la publication du décret, et à en faire la déclaration par-devant l'officier de l'état civil de la commune où ils sont domiciliés. Les noms de ville ne seront point admis comme noms de famille; pourront être pris comme prénoms, ceux autorisés par la loi du 11 Germinal, an 11. Les maires, en faisant de cette des habitans de leurs communes, seront tenus de rejeter et faire corriger celle qui individuelle contiendroit des prénoms prohibés par les précédens. Ils seront également tenus de rejeter et faire corriger celle des communes qui auroient changé leurs noms contre ceux des villes, contrairement aux dispositions de la susdite loi du 11 Germinal, an 11. Seront exceptés des dispositions dudit décret, ceux de sujets des départemens de la ci devant Hollande, des Bouches du Rhin, des Bouches de l'Escaut, & de l'arrondissement de Breda, qui auront des noms et prénoms connus, et qu'ils ont constamment portés, encore que les dits noms et prénoms soyent tirés de ceux des villes.

(*Journ. Politique de Leyde.*)

Un autre décret contient des mesures relatives aux individus condamnés au bannissement, d'après l'ancien code pénal du ci devant royaume de Hollande. Ceux d'entre eux qui, après avoir été condamnés au bannissement perpétuel, auroient depuis leur condamnation acquis la qualité de citoyens Français, ceux qui avant ou après la réunion de la Hollande à la France auroient été ou seroient amnistiés, seront dans l'un ou l'autre cas considérés comme relaxés de toute incapacité civile, même par rapport au territoire ci devant Hollandais.

Un décret impérial, de la même date que les deux décrets précédens, contient un réglement relatif à l'entreprise générale des convois funèbres et des sépultures dans la ville de Paris.

(*Gazette de Rotterd.*)

PARIS *le 29 Août.* Le moniteur a publié hier les nouvelles suivantes des armées en Espagne.

„ Un aide-de camp de Martinez, commandant à Figuières, avait déserté le 8 Août et annoncé que la garnison était dans un affreux dénuement et sédaite

NIEUWSTYDINGEN.
POLEN.

WARSCHAUW *den 6 Augustus.* In de ompestreken van de Medlin, heeft men 50 oude, zoo Pooische als Zweedsche stukken geschut ontdekt, welken, naar alle waarschynlykheid, sedert 1657, in den oorlog van Karel Gustaaf, Koning van Zweden, tegen Jan Casimir, Koning van Polen, aldaar begraven zyn geweest.

(*Lagbl. v. h. depart. der Monden v. d. Maas.*)

HONGARYEN.

SEMLIN *den 10 Augustus.* Omat de Turken in de nabyheid van Nissa en Widdin zamentrekken, zyn alle troepen uit Servie op Deligrad en op alle punten te rigten. Verscheiden duizend Serviers zyn reeds te Deligrad en op de Timok te zamengekomen, en dagelyks bezetten er zich nieuwe troepen heen. Twee duizend man zyn nieuwelings by den Drina gesteld, om het kordon, op deze grenzen gevestigd, te versterken. Men werkt met veel vlyt, zoo te Belgrado als in de andere plaatsen van Servie, om gewéeren en kartoezen te maken. Een nieuw transport krygsbehoeften is naar de grenzen vertrokken.

(*Lagbl. v. h. depart. d. Monden v. d. Maas.*)

DUITSCHLAND.

WENEN *den 14 Augustus.* De opening van den landdag van Hongaryen is bepaaldelyk op den 25 dezer vastgesteld. Alle voorlopige toebereidselen hebben ten einde, en men verwacht te Presburg de aankomst van Zyne Keizerlyke Hoogheid aartshertog Palatin. De Keizer, die zich te Laxenburg bevindt, zal er zich over 8 dagen heen begeven, en men zegt stellig dat de graf van Wallis hem vergezellen zal.

Men is nieuwsgieriger dan ooit naar de verschillende onderwerpen en uitkomsten van dien landdag. Het grootst gedeelte der comitaten heeft het laatste patent nopens de finantien aangenomen, maar niet de schaal, volgens de welken de billetten berekend en betaald worden, aangezien dit punt niet kan geregeld worden of kracht van wet verkregen dan door den landdag des Koningryks. De op heden zynde, moet dus voornamentlyk raadplegen en uitmaken door dit punt. Een ander nog gewigtiger onderwerp dat op denzelven moet ter baan komen, betreft de maatregelen, waardoor Hongaryen voor zyn aandeel de waarde der amortisatie-billetten waarborgen zal. Het is eerst na dat de landdag deze maatregelen voor Hongaryen zal gearresteerd hebben, dat men dergelyke voor de andere gedeelten der monarchy zal kunnen nemen, en aan het meer volledig van finantien complect zal gecontinueerd worden.

(*Gazette d'Utr.*)

AUGSBURG *den 31 Augustus.* De Koning van Beijeren heeft doen afkondigen, beheizende in substantie, dat de Koning van Wurtemberg een edict hebbende doen afkondigen, by hetwelk hy aan alle zyne onderdanen de emigratie verbied, en van dien maatregel niet dan de vrouwen, en deze nog alleen onder zekere bepalingen, uitsondert; Z. Maj. van Beijeren zich verpligt zich dezelfde grondbeginselen aan te nemen, en aan alle zyne onderdanen voor zoo lang de wet van den Koning van Wurtemberg kragtig zal zyn, de emigratie naar de Wurtembergsche staten te verbieden. Ieder afzonderlyk van Z. Maj. van Beijeren van dezen maatregel uit, dat de Wurtembergsche onderdanen in het gebied van den Koning van Beijeren afgestaan by het tractaat van den 3 Mei 1810, overeenkomstig den inhoud van het gezegde tractaat van Beijeren afgestaan.

(*Utrechtsch Dagbl.*)

PARYS *den 23 Augustus.* Zyne Maj. schepen le Majestueux, le Borée, l'Ulm, le Danube en le Magnanime hebben den dag van den 20 doorgebragt met eenige vyandelyke schepen, die de haven nadeerden, te verjagen.

Den 21 hebben zich l'Austerlitz, le Wagram, le Sceptre, le Suffren, le Donawerth, le Breslaw en onderscheiden andere fregatten by dat smaldeel gevoegd, en den geheelen dag in het gezigt van het eskader evolutien verrigt.

Heden den 22, manœuvreren tien onzer schepen nog steeds in tegenwoordigheid des vyands.

Het is onmogelyk, eene aanhoudender werkzaamheid, dan die, welke de vice-admiraal Emeriau aan dit eskader inboezemt, te hebben.

(*Moniteur.*)

PARYS *den 26 Augustus.* Het hof d'assises alhier heeft, van den 20 tot den 24 dezer, 8 bankroetiers veroordeeld.

(*Lagbl. v. h. depart. d. Monden v. d. Maas.*)

PARYS *den 28 Augustus.* Een decreet van den 18 dezer verpligt de inwoners van de Hollandsche departementen, welke geene bepaalde familie-namen of voornamen hebben, om dezelve in het jaar van de bekendmaking van het decreet, aan te nemen, en er de opgave van te doen aan den officier der civilen stand van de gemeente, alwaar zy woonachtig zyn. Onbekende namen zullen geene namen mogen heten worden, voornamen zullen kunnen genomen worden, die, welke door de wet van den 11 Germinal, jaar 11, zyn toegelaten. Wanneer de maires de lyst der inwoners van hunne gemeenten opmaken, zullen zy gehouden zyn te verbeteren en aan de autoriteiten te doen verbeteren, die zich zelf andere namen hebben gegeven, zoo wel als die zich op gelyke wyze gehouden zyn, om de amptenaren die gene der inwoners bekend te doen hebben, welke van naam zouden veranderd zyn, zonder zich gedragen te hebben naar de uitspraak van de burgerlyke wet van den 11 Germinal, jaar 11. Van de uitspraak van het gezegde decreet zullen worden uitgezondert de namen van de ontvangers der departementen van het voormalig Holland, Monden van den Ryn, Monden van de Scheide en het arrondissement van Breda, welke bekende namen en toenamen zullen hebben, steeds door den gewoonte, al waren ook gegeven namen en toenamen aan die van steden ontleend.

(*Journ. Politique de Leyde.*)

Een ander decreet behelst maatregelen, betrekkelyk de personen, die onwaardig verklaard, volgens het oud strafwetboek van het voormalig Koningryk Holland. Die onder hen, welke, na tot een bannissement, dat tot zyn wigen dage veroordeeld geweest te zyn, hebben hun gemist de hoedanigheid van Fransch burger verkregen moeten hebben, die, welke voor of na de vereeniging van Holland met Frankryk onder amnestie begrepen zyn geweest of geworden, worden in beide gevallen aangemerkt als van alle burgerlyke regtsvoegdheid ontheven, zelfs met betrekking tot het voormalig Hollandsch gebied.

Een Keizerlyk decreet, van dezelfde dagteekening als de beide voorgaande decreten, behelst een reglement betrekkelyk de algemeene aanneming der begrafenissen in de stad Parys.

PARYS *den 29 Augustus.* Gisteren heeft de Moniteur de volgende officiele berigten van de armeen in Spanje bekend gemaakt.

„ Een aide de camp van Martinez, den commandant van Figuères, was den 8 augustus gedeserteerd, en had berigt gegeven dat het garnisoen verschrikte

à quelques onces de pain et un peu d'eau; que ne pouvant espérer de secours elle était décidée à se faire jour a la baïonette et à tenter un coup de désespoir; mais mais Figuières etait enveloppée par une ligne formidable de circonvallation de plus de quatre mille toises de développement; cette ligne était formée par une chaine de redoutes fermées, liées entr'elles par des retranchemens, et couvertes par un double rang d'abbatis. La surveillance avait redoublé d'activité depuis quelques nuits; les généraux passaient ces nuits dans les lignes; le duc de Tarente avait prises des dispositions les plus capables d'ôter à l'ennemi tout moyen d'échapper à son sort. Après avoir épuisé tous ses vivres et ses munitions, Martinez a tenté, dans la nuit du 16, de forcer les lignes à la tête de toute sa garnison; il arrivait près des premiers abattis quand un feu terrible se développa sur sa colonne, lui tua 500 hommes et l'obligea a rentrer dans la place. Le 19, au matin, il s'est rendu à discretion, ne demandant que la vie sauvée. La garnison a défilé sans armes sur le Glacis; elle est trouvée encore de 3500 hommes, environ de 350 officiers, dont un maréchal de camp, plusieurs brigadiers, et 80 officiers superieurs; cette garnison est arrivée à Perpignan le 21 et le 22. Deux mille hommes avaient peri dans Figuières par le feu ou par les maladies depuis le commencement du blocus qui a duré 4 mois; la place n'ayant point été attaquée, et tous les travaux s'étant bornés à ceux d'un blocus rigoureux, cette importante forteresse est restée intacte. On ne peut trop louer l'activité et la persévérance qu'ont déployées les troupes du blocus; l'artillerie et le génie ont rivalisé de zèle dans ces immenses travaux."

(*Gazette de Harlem.*)

PARIS *le 30 Août.* Les nouvelles de Londres du 24, annoncent, que la ville de Monte-Video, qui avait refusé de reconnaître le gouvernement Espagnol actuel, a fini par se rendre le 16 Juin aux troupes de Buenos-Ayros.

Suivant le bulletin de Windsor, du 24, il n'y avait encore aucun changement dans les symptômes de la maladie du Roi.

Le gouvernement Anglais a conclu une convention avec les Cortès à Cadix, par laquelle il s'engage d'être le médiateur entre le gouvernement actuel et les colonies. Dans le cas que la négociation ne réussirait pas, le gouvernement Anglais doit suspendre toute communication avec les provinces réfractaires.

(*Gazette de Dordr. et de Delft.*)

GRONINGEN *le 5 Septembre.* Le récit du fuieux incendie qui a eu lieu cette nuit dans la maison du marchand R. Koiter dans le boteringe-straat, ou l'ange doré pend pour enseigne, sera placé dans notre Feuille Départementale destinée pour les avertissemens.

GENERALE DIRECTIE DER POLITIE IN HOLLAND.

Ingevolge van de openbare bekendmakingen der wetten op de conscriptie, en van de dikwerf herhaalde berigten, omtrent dezelve, houden eenige personen zich nog bezig met remplaçants bureaux voor conscrits op te rigten.

De directeur-generaal haast zich met te herinneren, dat deze *schandvolle monopolie*, waarvan het eenige doelwit is, een onwettig voordeel den bezorgeren van remplaçanten te doen verkrygen, en wiens eenige uitwerking is, om er den prys aanmerkelyk van te verhoogen, volstrekt verboden is.

Het hof van cassatie heeft vastgesteld, dat de conventien (overeenkomsten), waarby een particulier zich verbind, om tegens uitkeering van bepaalde sommen conscrits te doen remplaceren (vervangen), in cas dat het lot hun te beurte viel, niet objectis vis en van nietige moeten worden, als strydig met de openbare orde, en heeft Z. E. de minister van algemene politie, de dadelyke arrestatie bevolen van alle personen die zich aan deze schadelyke staatk zouden overgeven.

Er zal met de grootste zorg op de gestrenge uitvoering van deze bepalingen gewaakt worden, en men zal de schuldigen, aan de vierscharen overleveren, om door dezelve veroordeeld te worden, in conformiteit der wetten, welke terzyden omtrent de op te leggene straffen tegen de personen, die zich met operatien, de conscriptie betreffende, immisceren, zonder daartoe gerogepen te zyn, of die dezelve hinder toebrengen.

AMSTERDAM *den 31 Augustus 1811.* *De Minister-generaal der politie in Holland,*

DEVILLIERS-DUTERRAGE.

PREFECTURE VAN DE WESTER-EEMS.

De Ryks-Baron, Ridder van het Legioen van Eer, PREFECT in het Departement van de WESTER-EEMS, verwittigt mits dezen de Conscrits van de classe van 1809 van dit Departement, welke hunne *réclamen* mogen verzoeken, dat zy zich moeten vervoegen by den Ontvanger der Verponding van hun Arrondissement, om van hem eene opgave (*Relevé*) te ontvangen van de Verponding welke door hun en hunnen Vader en Moeder betaald wordt, of dat zy gene Verponding betalen; dat zy zich voorts begeven moeten met dat zelfde *Relevé* naar den Ontvanger van de Beschreevene Middelen van hun Arrondissement, die de colon zal invullen welke hem aangaat. En dat zy, indien zy of hunne ouders, Verponding of Beschreevene Middelen in andere Arrondissementen betalen, zich ook daar moeten vervoegen by de Ontvangers van die Arrondissementen, ten einde ook zy, en steeds op het zelfde *Relevé* het montant invullen van de belastingen, door den Conscrit en zynen Vader en Moeder betaald.

De Prefect herinnert eindelyk die Conscrits, dat zy dit *Relevé* aan den Heere Onder-Prefect van hun Arrondissement moeten overhandigen, op den dag welke tot de loting bestemd is.

GRONINGEN den 4 September 1811.

De Prefect voornd.

H. L. WICHERS.

BEKENDMAKING.

Ter verkryging en bewaring van het REGT van PRIVILEGIE en HYPOTHEEK, op de Goederen van den Debiteur, door eenigerhande *titul* of acte daargesteld voor de invoering van het *Code Napoleon*, en na den 1 Maart 1811, by Notarieele acte worden geboren, wordt niet ALLEEN vereischt, dat voorsz. *titul* of *acte*, het zy voor of na het Code Napoleon tusschen Partyen gepasseerd en tot stand gebragt is, maar ter bewaring van zyn regt, worden de wet nadruklyk, dat van de Actens na den 1 Maart 1811 gepasseerd, AUTHENTIEK AFSCHRIFT (*Expédition Authentique*), benevens twee BORDEREELEN aan het *Bureau* van den *Conservateur* moeten worden overgelaagt (zynde de houders der actens van *Privilegie en Hypotheek* voor den 1 Maart gepasseerd, door de wet van den 3 November 1810, van het exhibeeren der Authentique *Actens* of *Titels* geëximeerd), en moeten die alleen ten bekoming van Inschryving geschieden, het dezelven op Bordereelen te requireeren), en dat voorz. Bordereelen in allen deele in zich bevatten alle die requisiten of vereischten welke de wet hiertoe uitdrukkelyk voorschryft, en zonder welker *stricte observatie* het regt van *Privilegie* of *Hypotheek* hoe zeer ook ingeschreven, by tyd en wyle geen effect zal kunnen verleenen.

Waarom de ondergeteekenden, Belastigde *Remplaisanten* op het *Bureau* tot Conservatie van de Regten van *Hypotheek* in het Arrondissement *Appingedam*, alle betreffende de wetten die deze vereischten voorschryven, en onderzoekende den dagelyks tergelyk factive Bordereelen worden aangeboden, de belanghebbenden informeert, dat zy zich iedere dag van des morgens 8 uren tot des avonds 4 uren vervoegen ter *Griffie*, tot het overnemen der Actens en afmaken der Bordereelen, ten einde een ieder voorzien van eene tydige registratie zonder opschrift te verkrygen.

APPINGEDAM den 26 Augustus 1811.

K. TE DE COCK, *Commies Griffier.* B. D. OLTHOFF, *Commis.*

De Ondergeteekenden DIRECTEUREN van het *BRAND-CONTRACT*, opgerigt in TENBOER, de dato den 21 February 1807, maken mits dezen bekend, dat gemelde *Contract* voor de tyd van twee Maanden is open gesteld. En alzoo die gene, welke hunne HUIZEN, SCHUREN of MOLENS willen aldaar verwaarborgen, zich ten dien einde dagelyks (voor bovengemelde tyd), kunnen aangeven, ten huize van HARM TEN BOER, by de *Boltbrug*.

TENBOER den 29 Juny 1811.

GERRIT JACOBS.
HARM LUBBERTS.
REINDER HARMS.

BEKENDMAKING.

Alzoo er te *Utrecht* eene onderlinge *BRAND-WAARBORG-MAATSCHAPPY* is opgerigt, onder directie van de Heeren Mr. ADR. VAN BEUSECHEM, Heer van *Indyk*, THEOD. KOPPEN, ANDS. OORTMAN en JOHS. VAN DIRIL, als *Commissarissen*, en den Heer H. E. SCHUIRMAN, als *Directeur*, op zeer voordeelige Voorwaarden voor de Deelnemers, waarvan B. HAITZEMA te *Winschoten*, de Correspondentie op zich genomen heeft voor de *Beide Oldambten*, *Westerwolde* en *Reiderland*; zoo wordt een ieder uitgenodigd, welke genegen is daar in deel te willen nemen voor MOLENS, HUIZEN, enz., zich by den Ondergeteekende te vervoegen, alle dagen, exempt *Zaturdag* en *Zondag*, des morgens van 9 tot 12 uren; by wien nadere inligting daaromtrent te bekomen is.

B. HAITZEMA.

Op *Maandag* den 9 September, des avonds om zeven uren, zal door de COMMISSIE [illegible] te GRONINGEN, aan de minst aannemende worden Uitbesteed: De LEVERANTIE van ROGGENBROOD, voor de R. C. ARMEN, voor de tyd van een jaar, waarvan de Condition in het *R. C. Arm- en Weeshuis* van heden af aan zyn te lezen.

De Leden der Maatschappy: *Tot Nut van 't Algemeen*, Departement SCHEEMDA, worden verzocht, de vergadering welke *Maandag* den 9 September 1811, op de gewone tyd en plaats zal worden gehouden, te komen bywonen.

J. TER HASEBORG.
Secretaris.

De COMMISSIE VAN GENEESKUNDIG ONDERZOEK, EN TOEVOORZIGT in het *Departement van de Wester-Ems* brengt hiermede ter kennis van de belanghebbende, dat dezelve zal vergaderen op *Zaturdag* den 21 September aanstaande, des morgens om half elf uur in het *Stadshuis* alhier; beginnende te zyn aan die gene, die tot het Examen wenschen toegelaten te worden, dat zy gehouden zyn, om zich ten minsten acht dagen van te voren daartoe met een Rekwest, op het behoorlyk Zegel geschreven, aan den President der Commissie den Hr. Prof. E. J. THOMASSEN A THUESSINK te vervoegen.

GRONINGEN den 19 Augustus 1811.

Uit naam der Commissie voornd.:
S. E. STRATING, *Secret.*

GEBOORTE- en STERFBERIGTEN.

Heden beviel voorspoedig van eene welgeschapen DOCHTER, WEMELINA KRANENBORG, geliefde Huisvrouw van

PAEFL-A

WM. KIERS.

den 31 Augustus 1811.

Heden morgen om 10 uren, verloste myn geliefde Huisvrouw HINDERIKA STORRS, van een welgeschapen ZOON.

GRONINGEN den 5 September 1811.

J. BUS.

Heden trof my door de Goddelyke voorzienigheid eene smartelyke slag; myne teederbeminde oudste Zoon, JAN WESTERMOLEN, in den jeugdigen ouderdom van ruim 19 jaren, werdt my door den onverbiddelyken dood ontnomen, en uit myne armen weggerukt.

Smartelyk verlies! . . doch Christelyke gelatenheid, en de hope van eene betere verwisseling, doet myne smarte lenigen. Gave hier van kennis aan vrienden en bekenden.

WINNEWEER (onder *Tenpost*) ABELTJE J. DYKHUIZEN,
den 29 Augustus 1811. Wedw. A. WESTERMOLEN.

Heden nademiddag om 4 uren, overleed myne dierbare Vreuw, de Jufvrouw GRIETJE HENSEMS, geboren BRECHTEZENDE, in den ouderdom van byna 78 jaren. Hetwelk ik langs dezen weg, aan vrienden en bekenden te kennen geve.

CHR. EBB. POLDER
den 30 Augustus 1811.

A. HENSEMS,
mede uit naam van de Kinderen en Kindskinderen.

Heden avond plus minus acht uren, overleed tot myn innigste droefheid, myn hertlyk geliefde Man PAULUS MEURS, in den ouderdom van ontrent acht en veertig jaren, van welke ik byna zestien jaren, met hem, in den gemoedelyksten echt heb mogen doorbrengen. Eene langdurige Tabkeling en verval van krachten, maakte een einde aan zyn, voor my en myne vyf minderjarige Kinderen, zoo nutrig en dierbaar leven. Dienende deze tot kennisgeving aan vrienden en bekenden.

MAARTENSHOEK den 3 September 1811.

J. M. D'AVION,
Wedw P. MEURS.

GRONINGEN, by M. VAN HEVNINGEN BOSCH, in de Grote Ebbinge-straat,
Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester-Ems.
De prys van ieder nommer is 5 duiten.